



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединённых Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Tổ chức Giáo dục,
Khoa học và Văn hóa
của Liên Hợp Quốc

Ha Noi Office

Office of the Representative to
the Socialist Republic of Viet Nam

Văn phòng Hà Nội

Văn phòng Đại diện tại nước
Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam

Số CV: HAN/CLT/NTV/2014/361

- **V/v:** Thông báo mời nộp hồ sơ “Các mô hình điểm trong việc lồng ghép tiếp cận văn hoá vào các chương trình, chính sách phát triển”

Kính thưa quý vị,

- Phương pháp Tiếp cận Phù hợp Văn hoá (CAP), được dùng để chỉ một nhóm các phương pháp tiếp cận trong phát triển, trong đó thể hiện sự nhận thức phù hợp về văn hoá và lấy con người làm trung tâm trong suốt chu kỳ dự án. Mặc dù các văn bản chỉ đạo của Chính phủ đã nhắc đến cách tiếp cận này, nhưng vẫn chưa có hướng dẫn nào giúp cụ thể hóa phương pháp CAP trong thực tế chương trình phát triển. Trong khi chúng ta đã có những mô hình tốt từ cách làm của một số tổ chức phát triển hay cơ quan Chính phủ, quy trình thực hiện này lại chưa được tư liệu hóa và chia sẻ rộng rãi. Do đó, điều quan trọng cần làm vào lúc này là phải tổng hợp lại các bài học kinh nghiệm, từ đó hình thành bộ tài liệu tham khảo cho các cơ quan của chính phủ cũng như cơ quan phát triển để áp dụng cách tiếp cận phù hợp văn hóa vào trong chương trình và chính sách phát triển.

Các mô hình điểm phản ánh những khía cạnh sau (i) **phát huy đa dạng văn hóa phục vụ cho phát triển** như lồng ghép tri thức bản địa vào quản lý và sử dụng đất đai; giáo dục bằng tiếng mẹ đẻ; phát triển nghề thủ công truyền thống, bảo tồn di sản và nâng cao quyền văn hóa v.v và (ii) **phù hợp với bối cảnh và văn hóa địa phương cũng như mong muốn và nguyện vọng của cộng đồng** như truyền thông nhạy cảm về văn hóa và đảm bảo đa dạng các quan điểm của cộng đồng địa phương trong quá trình ra quyết định.

Chúng tôi rất mong quý vị có thể chia sẻ với chúng tôi chương trình/hoạt động mà quý vị đã từng triển khai mà trong đó có phản ánh một hoặc cả hai khía cạnh nói trên. Các mô hình điểm được chọn sẽ được trình bày trong hội thảo quốc gia do Liên hiệp quốc và Ủy ban Dân tộc đồng tổ chức vào cuối tháng 4; và xuất bản trong ấn phẩm chính thức.

Các đơn vị có thể tham gia nộp hồ sơ bao gồm tất cả các tổ chức phát triển, nhà tài trợ, cơ quan Chính phủ, khối tư nhân và báo chí. Hạn chót nộp hồ sơ là Thứ Sáu, 20/3/2015.

Chúng tôi không muốn một mô hình hay bị bỏ sót!

Nếu quý vị không có thời gian hoặc nguồn nhân lực cần thiết để tư liệu hoá, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi để thảo luận phương án hỗ trợ. Để biết thêm thông tin chi tiết xin vui lòng tham khảo thông báo chi tiết gửi kèm theo đây hoặc liên hệ cô Nguyễn Thanh Vân, Cán bộ Chương trình Văn hóa, Văn phòng UNESCO Hà Nội theo email nt.van@unesco.org hoặc ĐT: 04 3747 0275 (máy lẻ 37)

Trân trọng,

Katherine Muller Marin
Trưởng đại diện UNESCO tại Việt Nam